

p

***pī-m-en-t-on?**, anfrk., sw. V. (2): nhd. würzen; ne. spice (V.); Hw.: s. gi-pī-m-en-t-ad*; vgl. ahd. pīmentōn*; I.: Lw. lat. pīgmentāre?; E.: s. lat. pīgmentāre, V., würzen; vgl. lat. pīgmentum, N., Farbe; lat. pingere, V., malen; idg. *peig- (1), V., Adj., kennzeichnen, färben, ritzen, bunt, farbig, Pokorny 794

***pī-m-en-t-ad?**, anfrk., Part. Prät.=Adj.: nhd. gewürzt; ne. spiced; Vw.: s. gi-*; E.: s. *pī-m-en-t-on?

plā-g-en* 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. gequält werden; ne. be tormented; ÜG.: lat. luere Gl; Hw.: vgl. ahd. *plagen?; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lw. lat. plāgāre; E.: s. lat. plāgāre, V., hauen, verwunden; vgl. lat. plāga, F., Schlag, Hieb, Stoß; vgl. idg. *plāk- (2), *plāg-, V., schlagen, Pokorny 832; idg. *pelə-, *plā-, *pl̥h₂i-, Adj., V., breit, flach, schlagen, klatschen, Pokorny 805; B.: Gl plagit luit Blech, Germanistische Glossenstudien = WWW, 61, Nr. 23 (Boulogne-sur-Mer, Bibliothèque municipale 126, Saint Omer, Bibliothèque municipale 717) = SANFT Glossen 5 Nr. 23, 24 Nr. 23

plev-ium* 1, lat.-anfrk.?, N.: nhd. Verantwortung, Bürgschaft, Pfand; ne. responsibility, surety; Q.: Boretius A. Capitularia regum Francorum (511-558); E.: s. germ. *plegō?, st. F. (ō), Pflege; germ. *plehti-, *plehtiz, st. M. (i), Pflege, Pflicht (F.) (1), Sorgfalt; B.: Boretius, A., Capitularia regum Francorum (1883) I, Nr. 3 (Pactus Childeberti I. et Chlotharii I.), S. 6, 9 ad plebium promoveatur; L.: Seebold, Chronologisches Wörterbuch des deutschen Wortschatzes, 2001, 267a; Son.: lat.-ahd.?

por-t-a* 5, anfrk., st. F. (ō), sw. F. (n): nhd. Pforte, Tor (N.); ne. gate, door; ÜG.: lat. foris LW, porta MNPs; Hw.: vgl. as. porta*, ahd. porta; Q.: MNPs (9. Jh.), LW; I.: Lw. lat. porta; E.: s. lat. porta, F., Eingang, Tor (N.), Tür; idg. *pertu-, *portu-, Sb., Durchgang, Furt, Pokorny 817; vgl. idg. *per- (2B), *perə-, V., hinüberführen, hinüberbringen, übersetzen (V.) (1), durchdringen, fliegen, Pokorny 816; B.: MNPs Dat. Sg. portun porta 68, 13 Berlin, Dat. Pl. portun portis 72, 28 Berlin, LW (porte) porte 117, 2, portan 117, 10, porton 128, 2

pre-di-k-on* 1, pre-di-c-on*, anfrk., sw. V. (2): nhd. predigen; ne. preach; ÜG.: lat. evangelizare MNPs; Hw.: vgl. ahd. predigōn*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lbd. lat. evangelizare, Lw. lat. praedicāre; E.: s. lat. praedicāre, V., aufrufen, preisen; vgl. lat. prae, Präp., voran, voraus; lat. dicāre, V., laut verkünden, feierlich verkünden; idg. *prai, *perai, Präp., vor, voran, Pokorny 811; idg. *per- (2A), Präp., vorwärts, über, hinaus, durch, Pokorny 810; idg. *deik-, V., zeigen, weisen, sagen, Pokorny 188; vgl. idg. *dei- (1), *deijə-, *dī-, *dijā-, V., glänzen, schimmern, scheinen, Pokorny 183; B.: MNPs Part. Präs. Dat. Pl. M. preicodon (= predicondon*) evangelizantibus 67, 12 Berlin; Son.: Quak setzt predicon an

***pre-di-k-ung-a?**, anfrk.?, st. F. (ō): Hw.: vgl. ahd. predigunga*, Son.: vgl. amfrk. MNPs Akk. Pl. predigunga 72, 28 Berlin

prism-a 3, anfrk.?, st. F. (ō): nhd. Zins, Wucher; ne. usury; ÜG.: lat. usura MNPs, MNPs=MNPsA; Hw.: vgl. ahd. pfrasama*; Q.: MNPs (9. Jh.), MNPs=MNPsA; I.: Lbd. lat. usura?; B.: MNPs=MNPsA Nom. Sg. prisma usura 54, 12 Berlin = MNPsA Nr. 558 (van Helten) = S. 79, 10 (van Helten) = MNPsA Nr. 347 (Quak), Dat. Pl. prismon usuris 71, 14 Berlin, MNPs=MNPsA prisna usura 54, 12 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 558 (van Helten) = S. 79, 10 (van Helten) = MNPsA Nr. 347 (Quak); Son.: auch amfrk. MNPsA presme (= prismen* (van Helten)) negotio

90, 6 Leiden = MNPsA Nr. 559 (van Helten) = S. 79, 11 (van Helten) = MNPsA Nr. 563 (Quak)

psal-t-ere* 1, psal-t-are, anfrk., st. M. (ja): nhd. Psalter; ne. psalter, psaltery; ÜG.: lat. psalterium MNPs; Hw.: vgl. ahd. psalteri*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. *psalteri-, M., Psalter; s. lat. psaltērium, N., Psalter; gr. ψαλτήριον (psaltérion), N., Saiteninstrument; vgl. gr. ψάλλειν (psálllein), V., eine Saite mit den Fingern zupfen; weitere Herkunft unklar; B.: MNPs Nom. Sg. psaltare psalterium 56, 9 Berlin; Son.: Quak setzt psaltare an

pu-t-t-e 4, anfrk., st. M. (ja): nhd. »Pfütze«, Brunnen, Grube; ne. pit (N.); ÜG.: lat. puteus MNPs, LW; Hw.: vgl. ahd. pfuzzi; Q.: MNPs (9. Jh.), LW; E.: s. germ. *puti-, Sb., Brunnen, Grube; s. lat. puteus, M., Graben (M.), Grube, Brunnen; vgl. idg. *pēu-, *pəu-, *pŭ-, V., hauen, schlagen, Pokorny 827; B.: MNPs Dat. Sg. pute puteum 54, 24 Berlin, Nom. Sg. putte puteus 68, 16 Berlin, LW (puzza) puzza 71, 1, puzza 71, 6 (z. T. mhd.)